



P O N T O S

J O C H E N P R O E H L

←

Kapak Fotoğrafi
Cover Photograph
Detay | Detail

Camera Obscura
C-print
100 x 150 cm
2022

→

[Detay | Detail]

Camera Obscura
C-print
40 x 60 cm
2022

- →

[Sayfa | Page 2-3]

PONTOS 1
2022
Camera Obscura
C-print
90 x 60 cm
Ed. 3 + 2





P O N T O S

J O C H E N P R O E H L

Jochen Proehl'ün Hibrit Manzaraları

Nusret Polat

Jochen Proehl'ün “Pontos” adlı fotoğraf serisi, onun sanatının temel konusu olan *toprak* üzerine düşünme ve üretme pratiğine yeni bir boyut getiriyor. Bu defa sanatçı ‘deniz altındaki’ toprağın resimsel görünümlerini sunuyor. Bazen denizin altına, bazen Mars’a ya da bilinmeyen bir başka gezegene, bazen de yer ve deniz arasında belirsiz bir mekâna baktığımız hissini veren bu çalışmaları daha iyi anlamamız için Proehl'ün sanatının kavramsal arka planına kısaca göz atmamız gerekir.

Toprağın Proehl'ün resimleri ve fotoğraflarının konusu olması sanatçının 1970’lerin başında İstanbul’da geçen çocukluk deneyimiyle ilişkilidir. 1950’lerden sonra yoğun bir şekilde Anadolu’nun kırsal nüfusunu kendine çeken “taşı toprağı altın” İstanbul, bugün hâlâ bir şekilde varlığını sürdüren ciddi bir kentsel dönüşüm geçirmiştir. Toprağın alt üst edildiği, binalar, yollar ve köprülerin inşa edilerek bugünün İstanbul’unun temellerinin atıldığı bu dönemin Proehl'ün zihninde ve duyu dünyasında yarattığı etkiler, sonrasında sanatçının çalışmalarında toprak renginin çeşitli tonlarının hâkim olduğu topografik görünümler, arkeolojik kazı alanları, kent peyzajları, vb. olarak karşımıza çıkmıştır.

“Pontos” serisinde ise Proehl, daha önce Haliç ve Boğaziçi’nin toprak ve kumla yapılmış modellemelerini *camera obscura* ile kuş bakışı çekerek İstanbul’la deniz

üzerinden kurduğu ilişkiyi bu defa denizin altına doğru yönlendiriyor. Bu noktada İstanbul bir toprak şehri olmaktan çok bir deniz şehri olarak Proehl'ün düşüncesini besliyor gibidir.

Proehl'ün “Pontos” adını seçmesi elbette manidardır. Sanatçının bu serisine “Pontos” adını vermesi denizle kurulan ilişkinin sadece mekânsal değil ayrıca tarihsel ve mitolojik anlamda ikili bir zamansallık içerdiğini gösteriyor. “Pontos” antik çağda Karadeniz’in adıdır ve Marmara Denizi de Karadeniz’in yani Pontos’un önündeki deniz anlamında Propontis’tir. Öte yandan Yunan mitolojisinde Pontos (Deniz), tüm hayatın partenogenetik kökeni olan Gaia’nın (Toprak) Uranos (Gök) ve Ourea (Dağlar) ile birlikte üç çocuğundan biridir. Demek ki hayat önce toprakla başlamış sonra denizle devam etmiştir. Bu durumda, Gaia’dan Pontos’a geçen Proehl'ün sanatının, özünde evrenin oluşum anına doğru gittiği ve onun metaforik anlamda kaydını tuttuğu düşünülebilir. “Pontos” serisinde ve daha önceki çalışmalarında Proehl'ün bize sadece mekânın maddi varlığını sunması, bitki, hayvan ve de insan namına onun ‘manzaraları’nda hiçbir canlı yaşamın olmamasını da bu bağlamda düşünmek gerekir. Ancak Proehl’e göre bu çalışmalar zamanın başlangıç anına olduğu kadar sonuna da işaret edebilir ki bunun anlamı aslında onun tüm zamanları kapsadığıdır. Bu da demektir ki insanın da dahil olduğu canlı yaşamı aslında geçicidir, kalıcı olan sadece maddedir.

Bu bilgi ve görüşler Jochen Proehl'ün “Pontos” fotoğraflarıyla kavramsal düzeyde ilişki kurmak için gerekli olan teknik verilerdir. Peki bu fotoğraflara baktığımızda ne görürüz? Aslında Proehl “Pontos” serisinde de toprak konusunu başka bir bağlama çekerek kendi temel meselesi üzerinde çalışmaya devam ediyor. Sanatçı, bu defa deniz altındaki toprağın izlerinin peşindedir. Denizin altında olduğumuzu ya mavi rengin hakimiyeti sayesinde ya da bazı fotoğrafların dalgıçlar tarafından çekilen su altı fotoğraflarına yakın olmasıyla anlarız.

Üstelik bu çalışmalarda, normal fotoğraflardaki pürüzsüz görünümlerin aksine, birçok ‘pürüz’, ‘leke’ veya ‘bozukluk’ karşımıza çıkar. Proehl bunu bilerek ve isteyerek yaptığını söyler. Ona göre fotoğraf sanatı da resim sanatı gibi süreci ve sürecin izlerini gösterme becerisi sergileyebilmelidir. Böylece nasıl ki hayatın ‘pürüzleri’ hayata dahil ise, sanatın da –hangi medyumla yapılırsa yapılsın– kendi içindeki pürüzlerini gizlememesi, gerçek olmayan bir anlayışa ya da idealizme yenik düşmemesi gerekir. Bu durumu teknik açıdan mümkün kılan şey, Proehl'ün kullandığı camera obscuranın basit bir alet olmasıdır. Proehl'ün *camera obscurası*, “içinde rulo filmler kullandığı iğne delikli basit bir karton kutudur. Kutuya, yapılandırılmış kimi kenarlardan bazen ışık girmesi veya filmin emülsiyonundaki kimyevi değişimler, sapmalara ve pürüzlere, hatta bazen hasara neden olur. Bu sapmalar, fotoğrafın ışık tarafından oluşturulma sürecini ayrıca göstermektedir.”¹

Öte yandan Proehl'ün bazı fotoğrafları bir denizden çok Mars’ın ya da başka bir gezegenin yüzeyi hissini vermektedir. Hatta en azından bir fotoğrafta deniz altının içine gökyüzü bile girmektedir. Bu durumda, başlangıçtaki mitolojik hikâyeyi hatırlayarak burada Gaia’nın içinden Pontos’un doğuşunu görebiliriz. Yine de bu geçişlilik halleri yadırgatıcı olabilir, fakat aslında tamamen anlaşılabilir. Yer, denizin altı, gezegenler vs. hepsinin ortak bir kökenden, ortak bir maddi malzemeyle oluştuğu izleyiciye hatırlatılır. Nitekim bazı fotoğraflarda yer altı, deniz altı ya da gezegen sanki iç içe geçer ve hepsini içeren hibrit bir yer oluşturulur.

Proehl, fotoğraf serisine ayrıca bir video çalışması da eklemiştir. Bu defa karşımızda bir binanın yıkıntılarının su altında kaldığı bir deniz kıyısının tekrar eden hareketli bir görüntüsü vardır. Acaba her şeyin sularla kaplı olduğu kozmik zamanlar mı hatırlatılmaktadır? Durum buysa bu kez su toprağın önüne geçer ve aklımıza her şeyin *arkhesinin* ‘su’ olduğunu söyleyen Miletoslu

Thales’in görüşü gelir. Bilindiği gibi Empedokles, daha sonra, bütüncül bir perspektif içinde Toprak, Su, Hava ve Ateş’i dünyanın oluşumunu mümkün kılan dört element olarak sunmuştur. Proehl'ün bu noktadan meseleye yaklaşmadığı kesindir. Ancak kanaatimce çalışması, bizi, bu noktanın da dahil olduğu, evrenin oluşumuna dair mitolojik, felsefi ve bilimsel karmaşık teorileri birlikte düşünmeye götürür...

¹ Buradaki teknik bilgi doğrudan Jochen Proehl'den alınmıştır.

Jochen Proehl's Hybrid Landscapes

Nusret Polat

Jochen Proehl's photography series "Pontos" brings forth a new dimension to his practice of reflection and producing on soil is the main subject of his art. Here, the artist presents pictorial impressions of the ground 'under the sea'. We need to take a brief dive into the conceptual background of Proehl's artistic practice to better understand the series, which relay a sense of gazing at the seabed or occasionally at Mars or another unfamiliar planet, and sometimes at an indefinite space between the earth and the sea.

The ground is the primal subject of Proehl's paintings and photographs, and the underlying reason is related to his childhood spent in Istanbul in the early 1970s. After the 1950s, attracting the rural population of Anatolia, Istanbul the 'golden city' underwent an intense urban transformation that is still intact today. During this time, Istanbul's landscape was turned upside down, and the buildings, roads, and bridges were constructed laying the foundation of the present Istanbul. The intellectual and emotional impact of this period on Proehl manifests as topographic visuals predominantly in earthy colors, archeological excavation sites, urban landscapes, etc. in his works.

In the "Pontos" series, Proehl directs his relationship with Istanbul toward the undersea. Earlier, by shooting models of

Golden Horn and Bosphorous made with soil and sand by *camera obscura* with a bird's-eye view, he would approach Istanbul above the sea. At this point, Istanbul seems to provoke Proehl's thoughts as a city of the sea rather than a city of the land.

Proehl chooses the title "Pontos" for a reason. Naming his series "Pontos" imply that the relationship with the sea consists of a dual temporality that is not only spatial but also mythological and historical. "Pontos" was the name of the Black Sea in ancient times, and the Marmara Sea was called Propontis meaning the sea in front of Pontos. On the other hand, in Greek Mythology, Pontos (Sea) is among the three children of the parthenogenic beginning of life, Gaia (Earth), along with Uranus (Sky) and Ourea (Mountains). Thus, life began with Earth and continued with the Sea. In this case, we can think of Proehl's art that transited from Gaia to Pontos travels along with the formation of the universe, and records it metaphorically. In his "Pontos" series and previous works, we should take Proehl's presenting only the material existence of space, and the absence of any living life form such as plants, animals, or humans in his 'landscapes' into consideration within this context. However, according to Proehl, these works may designate the beginning of time just as well as the end of it, meaning they embody all the temporalities. This suggests that the living world including humans is essentially impermanent, the only permanent thing is matter. The information and remarks offered should give technical data enough to relate to Jochen Proehl's "Pontos" photographs on a conceptual level. Then, what do we see in the photos? In a sense, Proehl continues to deal with his fundamental subject -the ground- in a different context. Now, the artist traces the seabed, the soil under the sea. We understand that we are under the sea either the domination of the color blue or resemblance of the some photographs to the underwater photographs taken by divers.

Moreover, in these works, we come across many 'roughness', 'stains', or 'distortions' unlike the smoothness of the usual photography. Proehl comments that it is intentional and willing. He believes that photography should be capable of presenting the process and its traces just as painting does. Hence, just as 'rough patches' are included in life, the art -whatever medium it might be realized with- should not conceal its roughness, or submit to an unrealistic perceptive or idealism. What makes this technically possible is the fact that the camera obscura used by Proehl is a simple tool. Proehl's camera obscura "is a simple cardboard box with a pinhole that he uses roll films inside. The occasional infiltration of light from the glued edges or chemical changes in the roll films' emulsion cause deviations, wrinkles, or even damage. These deviations reveal the process of formation of a photograph by light."¹

In other respects, some of Proehl's photographs insinuate a feeling of a landscape of Mars or another planet rather than of the undersea. Even, at least in one of them, the sky penetrates underwater. At this moment, reminded of the mythological story mentioned earlier, we can see the birth of Pontos from Gaia. Even so, these transitional modes can be alienating, but they are completely comprehensible. The audience is reminded of the fact that the earth, seabed, planets, etc. are formed from a common origin, a shared solid material. As a matter of fact, in some photographs, the underground, the submarine, or the planet seem to be intertwined and a hybrid place containing all of them is created.

Proehl includes a video work in his photograph series. It comes across a repeating, moving vision of a seaside where the ruins of a building are submerged. Perhaps, are the cosmic times when all was covered with water evoked? If that is the case, the water forges ahead and we recall the statement of Thales of Miletus that "water" is the arche of everything.

As to the common knowledge, later, in a holistic perspective, Empedokles suggests Earth, Water, Air, and Fire are the four elements that enabled the formation of the World. Proehl does not approach the matter in this sense. However, in my opinion, he invites us to reflect on mythological, philosophical, and scientific theories about the formation of the universe...

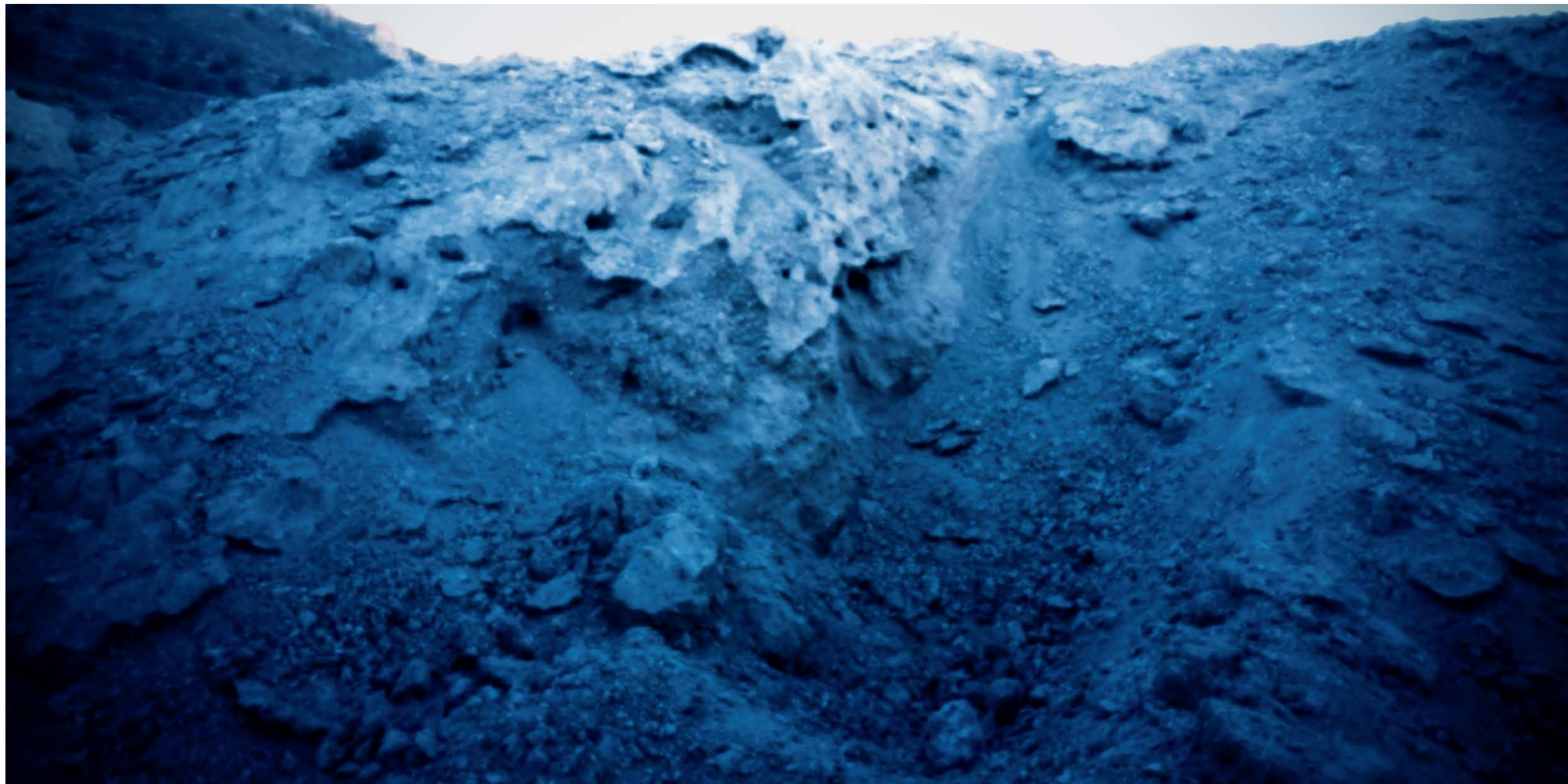
¹ The technical information presented is provided directly by Jochen Proehl.

PONTOS 2
2022
Camera Obscura
C-print
60 x 60 cm
Ed. 3 + 2



PONTOS 3
2022
Camera Obscura
C-print
60 x 120 cm
Ed. 3 + 2





PONTOS 4
2022
Camera Obscura
C-print
120 x 60 cm
Ed. 3 + 2

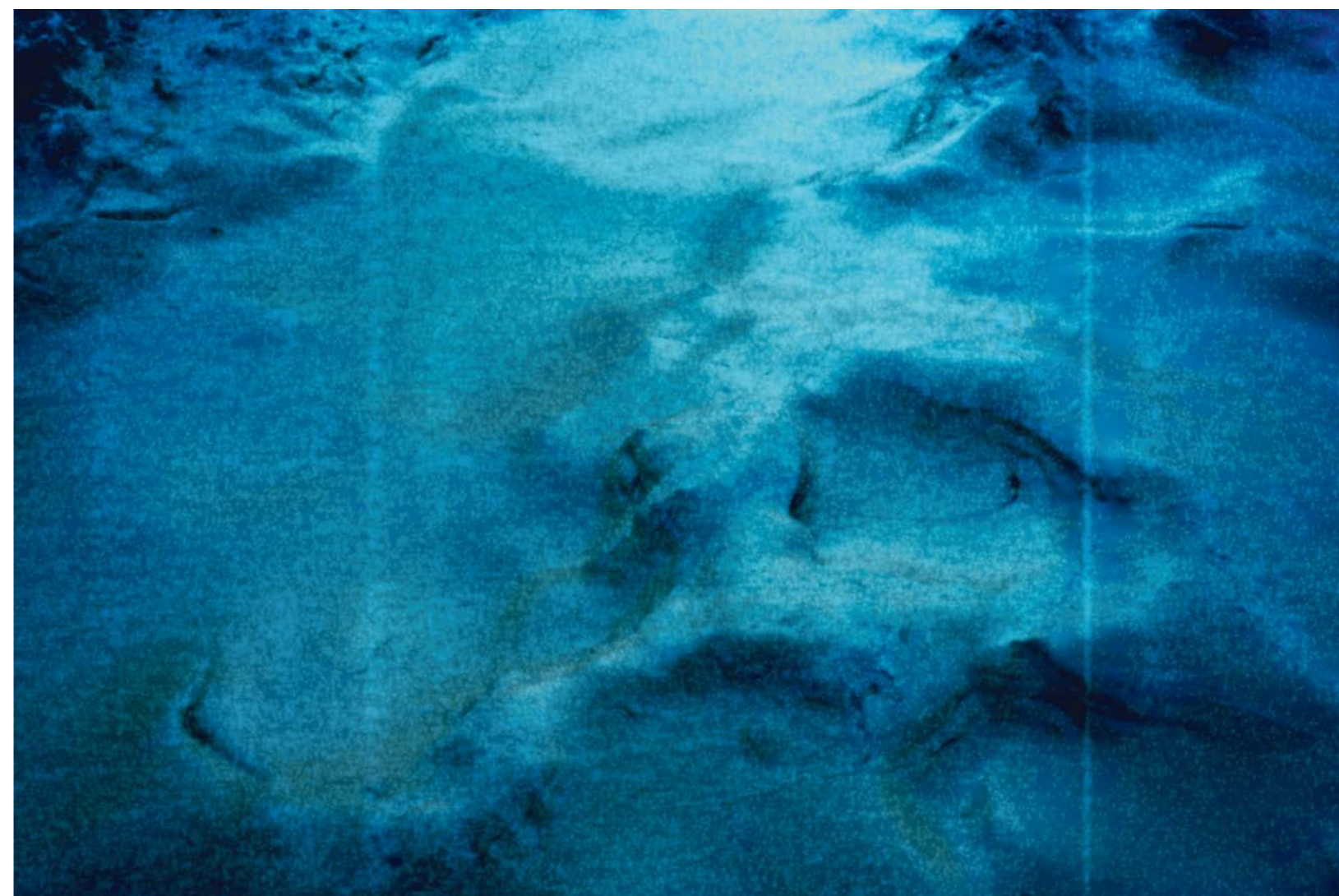
PONTOS 5
2022
Camera Obscura
C-print
90 x 45 cm
Ed. 3 + 2



PONTOS 6
2022
Camera Obscura
C-print
90 x 60 cm
Ed. 3 + 2



PONTOS 7
2022
Camera Obscura
C-print
90 x 60 cm
Ed. 3 + 2





←

PONTOS 8

2022

Camera Obscura

C-print

150 x 100 cm

Ed. 3 + 2

→

PONTOS 9

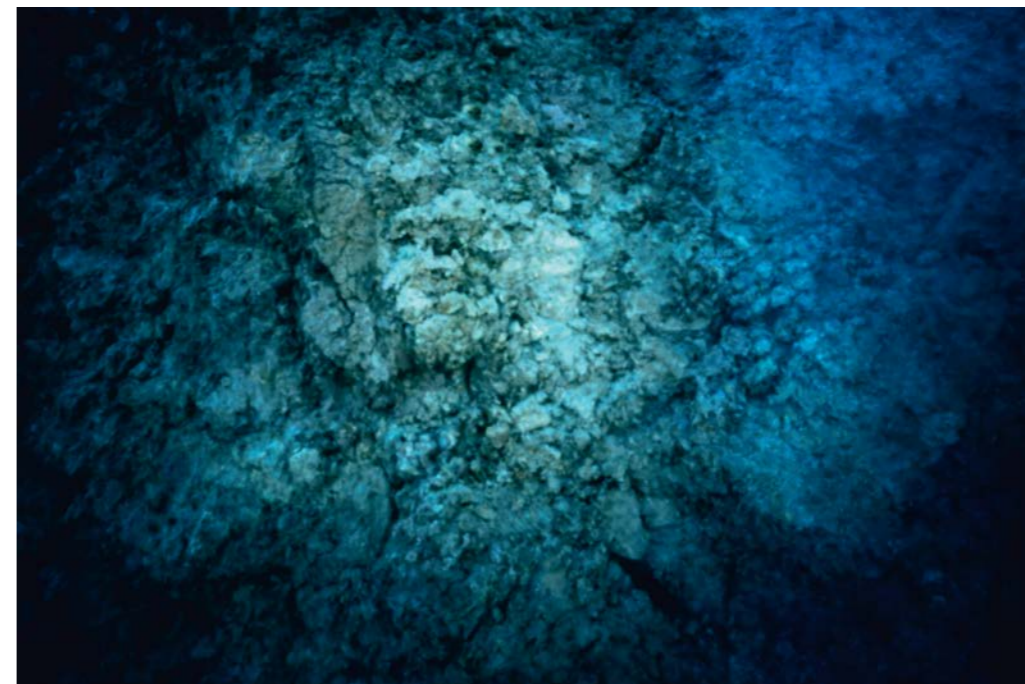
2022

Camera Obscura

C-print

60 x 40 cm

Ed. 3 + 2



PONTOS 10
2022
Camera Obscura
C-print
110 x 220 cm
Ed. 3 + 2



PONTOS 11
2022
Camera Obscura
C-print
110 x 220 cm
Ed. 3 + 2



PONTOS 12
2022
Camera Obscura
C-print
110 x 220 cm
Ed. 3 + 2





←

PONTOS 13
2022
Camera Obscura
C-print
165 x 110 cm
Ed. 3 + 2

→

PONTOS 14
2022
Camera Obscura
C-print
60 x 40 cm
Ed. 3 + 2





PONTOS 15
2022
Camera Obscura
C-print
150 x 75 cm
Ed. 3 + 2

PONTOS 16
2022
Camera Obscura
C-print
150 x 75 cm
Ed. 3 + 2



PONTOS 17
2022
Camera Obscura
C-print
50 x 75 cm
Ed. 3 + 2





←

MYNDOS 1
2022
Camera Obscura
C-print
112,5 x 75 cm
Ed. 3 + 2

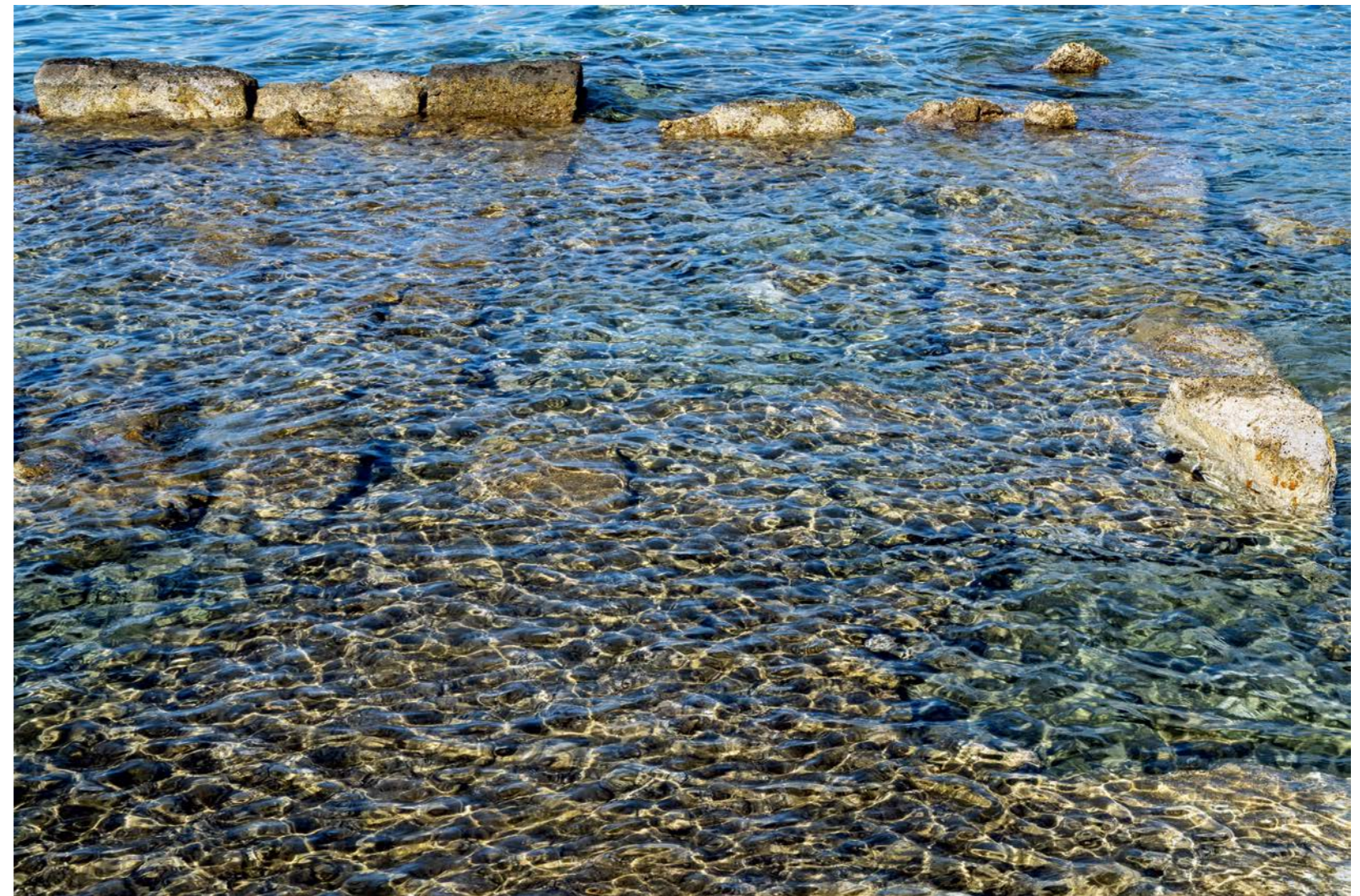
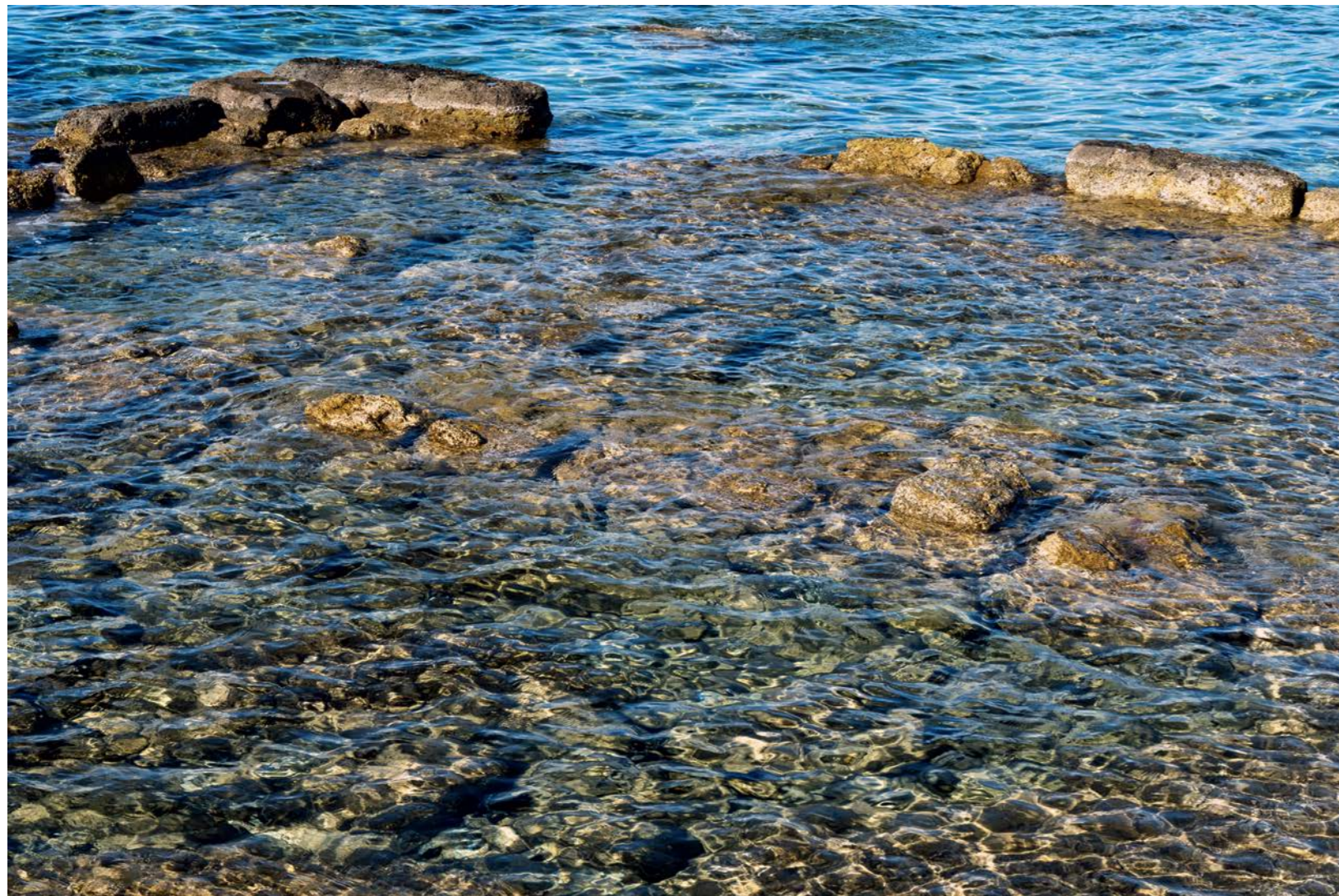
←

MYNDOS
2022
Video
3' 15", loop
Ed. 3 + 2

↓

MYNDOS 2
2022
Camera Obscura
C-print
112,5 x 75 cm
Ed. 3 + 2

MYNDOS 3
2022
Camera Obscura
C-print
112,5 x 75 cm
Ed. 3 + 2



BİYOGRAFİ

- 1958**
Almanya'nın Lübeck kentinde doğdu, çocukluğu ve gençliği İstanbul'da geçti.
- 1978–1982**
Berlin Teknik Üniversitesi'nde Alman filolojisi ve tarihi eğitimi aldı.
- 1982–1988**
Hochschule der Künste Berlin'de Klaus Fußmann'la yüksek lisans derecesini tamamladı.
- 1996–2001**
Almanya'daki Christian-Albrechts-Universität zu Kiel'de konuk öğretim üyesi ve Kiel'deki Muthesius-Hochschule'de yedek profesörlük yaptı.
- 2008–2013**
Marmara Üniversitesi, Yıldız Teknik Üniversitesi, Okan Üniversitesi, Işık Üniversitesi gibi İstanbul'daki yüksek öğretim kurumlarında öğretim üyeliği ve konuk öğretim üyesi olarak çalıştı.
- 2013–2016**
Bahçeşehir Üniversitesi "İstanbul Berlin Sanat Köprüsü" Direktörü, "BAUART Gallery" kurucu küratörlüğünü üstlendi.
- 2017–2020**
İstanbul Bahçeşehir Üniversitesi İletişim Fakültesi'nde Sanat ve Kültür Direktörlüğünü sürdürdü. 2013 yılından bu yana üniversitenin Fotoğraf ve Video Bölümü ile Çizgi Film ve Animasyon Bölümü'nde öğretim üyesi olarak görev yapıyor.
- İstanbul ve Berlin'de yaşıyor ve çalışıyor.
- Sanatçı Misafir Programı**
- 1995**
Stiftung Kulturfonds
Ahrenshoop, Almanya
- 1994**
Federal Schleswig-Holstein Eyaleti
Cismar, Almanya

BIOGRAPHY

- 1958**
Born in Lübeck, Germany, spent his early life and youth in Istanbul.
- 1978–1982**
Studied German philology and history studies at the Technische Universität Berlin.
- 1982–1988**
Studied at Hochschule der Künste Berlin as master student of Klaus Fußmann.
- 1996–2001**
Guest lecturer at the Christian-Albrechts-Universität zu Kiel and substitute professor at the Muthesius-Hochschule, Kiel / Germany.
- 2008–2013**
Lecturer and guest lecturer at different universities in Istanbul, including Marmara University, Yıldız Technical University, Okan University and Işık University.
- 2013–2016**
Director of "Istanbul Berlin Art Bridge" and founding curator of "BAUART Gallery" at the Bahçeşehir University, Istanbul.
- 2017–2020**
Director of Art and Culture at Bahçeşehir University Faculty of Communication, Istanbul . Since 2013 lecturer at the Department of Photography and Video as well as the Department of Cartoon and Animation at the same institution.
- Lives and works in Istanbul and Berlin.
- Artist Residency**
- 1995**
Stiftung Kulturfonds
Ahrenshoop, Germany
- 1994**
Federal State of Schleswig-Holstein
Cismar, Germany

SERGİLER | EXHIBITIONS

KİŞİSEL SERGİLER | SOLO EXHIBITIONS

- 2022**
Alle Zeit der Welt | All the Time in the World
Rosenhang Museum, Weilburg
- 45'likler: Ege Anıları | The Single Records:
Aegean Memories
C.A.M. Galeri | C.A.M. Gallery, İstanbul
- 2020**
Urban Anatomies
C.A.M. Galeri | C.A.M. Gallery, İstanbul
- 2019**
The Past of a Future
Kunsthalle, Dresden
- Biriktirilmiş Zaman | Accumulated Time
Mysia Fotoğraf Müzesi | Photography Museum, Bursa
- 2016**
Ripped Landscape
Galerie Michael Schultz, Berlin
- 2012**
UNEARTHED: Istanbul without Istanbul
Galerie CDA Projects, İstanbul
- 2011**
Zeichen und Spur: Schichtungen [İstanbul]
Malerei und Photographie
Galerie Seitz & Partner, Berlin
- 2010**
Anatomie der Landschaft | Anatomy of Landscape
Galerie Seitz & Partner, Berlin
- 2008**
Berlin-İstanbul / İstanbul-Berlin
Galerie Seitz & Partner, Berlin
- 2006**
Grenzgänger
Galerie Unita, Nijmegen
- Yeraltı-Yerüstü | Über der erde-Unter der erde
Borbeck Şatosu Şehir Galerisi City Gallery Schloß
Borbeck, Essen

Yer Boşlukları

- Diyarbakır Sanat Merkezi | Arts Center, Diyarbakır
- 2005**
Jochen Proehl'ün Manzara Dünyası
The Landscape World of Jochen Proehl
Milli Reasürans Sanat Galerisi | Art Gallery, İstanbul
- Organlandschaften
Schleswig Şehir Müzesi'nde S-Fotoforum S-Photoforum
of the Schleswig City Museum, Schleswig
- 2003**
Begegnung mit der Abstraktion
Bayreuth Sanat Müzesi | Bayreuth Art Muesum,
Bayreuth
- Zeichnungen-Belichtungen
Möllner Müzesi | Museum, Mölln
- 2001**
Jochen Proehl Works
Galerie Kruse, Flensburg
- 2000**
Radierung
Kuzey Almanya Baskı Müzesi | Printing Museum of
Northern Germany, Rendsburg
- Erdformen
Galerie der EEG, Berlin
- 1998**
Malerei-Arbeiten auf Papier
Museum Katharinenhof, Kranenburg
- 1997**
Grabungen
Dithmarscher Landesmuseum, Meldorf
- Grabungen
Stadtgalerie im Elbeforum, Brunsbüttel
- 1996**
Grabungen
Kültür Merkezindeki Müzeler | Museums in the
Cultural Center, Rendsburg

1995
Holzschnitt
Kuzey Almanya Baskı Müzesi | Printing Museum of
Northern Germany, Rendsburg

1994
Zeichnung und Malerei
Galerie Thilo Steiger, Lübeck

Ausstellung für einen Tag
Galerie Thilo Steiger, Lübeck

1993
Grabungen
Verlags-Galerie der Berliner Zeitung

Kazı-Grabung
Goethe Institut, İzmir

Kazı-Grabung
Goethe Institut, Ankara

1992
Kazı-Grabung
Efes Müzesi | Ephesus Museum, İzmir

1991
Erdlandschaften-New Paintings
Sovyet Bilim ve Kültür Ev | House of Soviet
Science and Culture, Berlin

1990
Erdlandschaften
Galerie Scanart, Berlin

KARMA SERGİLER | GROUP EXHIBITIONS

2021
Kilometre +24
Küçükçekmece Cennet Kültür ve Sanat Merkezi
Küçükçekmece Cennet Culture and Arts Center,
İstanbul

2020
Pandemi Günlerinde Fotoğraf | Photography in
Days of Pandemic
Istanbul Modern Müzesi | Museum

Change of Image
Galerie Mond Fine Arts, Berlin

2019
Geçit | The Passage
Eldem Sanat Alanı | Eldem Art Space, Eskişehir

Der Ritt durch die Ewigkeit
Galerie Mond Fine Arts, Berlin

Final Painting Now
Galerie Michael Schultz, Berlin

2018
Painted Images
Sanatorium Gallery, İstanbul

Distortion
Millî Reasürans Sanat Galerisi | Art Gallery, İstanbul

2017
Autumn Leaves
Galerie Michael Schultz, Berlin

„...objektiv...“, Sparkassenstiftung Schleswig-Holstein
Sanat Koleksiyonlarına Bir Bakış | An Insight into the
Art Collection of Schleswig-Holstein Sparkassenstiftung,
Kiel

2016
“Kontratak: Paslaşmalar 4”
Okan Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi sergisi
An exhibition by Okan University Faculty of Fine Arts,
Caddebostan Kültür Merkezi | Cultural Center,
İstanbul

2015
Yaralarımız, Türkülerimiz | Our Wounds, Our Song
ART ON Gallery, İstanbul

Transform
Galerie Seitz & Partner, Berlin

2014
Technical Ecstasy | Teknik Esrime
KUAD Gallery, İstanbul

Sonderausstellung II: „...entgrenzt...“, Einblicke
in die Kunstsammlungen der Sparkassenstiftung
Schleswig-Holstein, Kiel

2013
Ich Und Du
Galerie Seitz & Partner Berlin

Paslaşmalar
Okan Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi C-Galerisi
Okan University Faculty of Fine Arts C-Gallery,
İstanbul

2012
Sanatçı Dokümanları
Bakı Kültür Sanat Vakfı tarafından İzmir Atatürk
Kültür Merkezi'nde by Bakı Culture and Arts
Foundation in Izmir Atatürk Cultural Center, İzmir

2010
Büyük Buluşma
Gazi Üniversitesi Sanat Müzesi | Art Museum of
Gazi University, Ankara

2009
HOME
Galerie Seitz & Partner, Berlin

Bilder vom Lande
Dithmarscher Landesmuseum, Meldorf

2007
JETZT! - Künstler im Deutschen Werkbund
Zeche Alter Fritz, Recklinghausen
5 jaar galerie Unita
Galerie Unita, Nijmegen

2005
Account
Galerie Ebberts, Kranenburg

2003
Künstlersymposion
ArToll - Labor für Kunst, Bedburg-Hau

2002
Die Sammlung der Stadtgalerie im ElbeForum, Brunsbüttel

2001
Kontraste - Malerei, Photographie, Graphik, Objekte
Stiftung Drostei, Pinneberg

1997
ritmico
Galerie Brennecke, Berlin

1996
Trilogie
Galerie Thilo Steiger, Lübeck

Landesschau
Brunswiker Pavillon / Kunsthalle zu Kiel, Kiel

1995
Kronach Şehri İkinci Lucas Cranach Ödülü Sergisi
Kronach City Second Lucas Cranach Award Exhibition
Galerie am Rathaus, Kronachy

1992
Ausklang
Galerie Scanart, Berlin

1991
10x10x10
Kunsthau Wiesbaden, Wiesbadeny

Kunst im Stadtraum
Haus am Kleistpark, Berlin

1985
Galerie im Körnerpark, Berlin

1984
Kunstquartier Ackerstraße, Berlin

Bu kitap, 2 Şubat – 11 Mart 2023 tarihleri arasında
Millî Reasürans Sanat Galerisi'nde düzenlenen
Jochen Proehl'ün "Pontos" sergisi için yayınlanmıştır.
This book is published to the occasion of the exhibition
"Pontos" by Jochen Proehl held at Millî Reasürans
Art Gallery from February 2 to March 11, 2023

Yayınlayan | Publisher
Millî Reasürans T. A. Ş
1. Baskı, 200 adet / 1st Edition, 200 copies

ISBN
978-605-2391-21-1

Organizasyon | Organization
Millî Reasürans Sanat Galerisi

Metin | Text
Nusret Polat

Çeviri | Translation
Ezgi Ceren Kayırcı

Grafik Tasarım | Graphic Design
Yeşim Demir Pröhl

Baskı Öncesi ve Baskı | Color Separation and Printing
Ofset Filmcilik ve Matbaacılık San. Ve Tic. A.Ş.
Çağlayan Mah. Şair Sokak 4 - 34403 Kağıthane -İstanbul
Tel: 0212 295 86 01
Sales@Ofset.Com
Sertifika Certificate No : 45354

Bandrol uygulamasına ilişkin Usul ve Esaslar
Hakkında Yönetmeliğin 5. Maddesinin
ikinci fıkrası çerçevesinde bandrol taşıması zorunlu değildir.

©Yapıtlar için | for the Art Works
Jochen Proehl

TEŞEKKÜRLER | ACKNOWLEDGEMENTS

C.A.M. Galeri / Club Resort Atlantis / DİFOART / Ofset Yapımevi

